

Laura Pierozzi, Sonia Campos Cabrero, Manuela Salvaggio

¡TRATO HECHO!

El español en el mundo de los negocios - Segunda edizione

Zanichelli

INNOVAZIONI SCIENTIFICHE E DIDATTICHE DI QUESTA EDIZIONE

Innovazione	Tipo di innovazione	Dove si trova	Perché è necessaria
Riorganizzazione più graduale dei contenuti	Didattica	15 unità vs. 11 della prima edizione	Lo studente assimila più gradualmente gli argomenti. L'insegnante ha unità più brevi su cui svolgere le verifiche.
Potenziamento della produzione orale e scritta	Didattica	In tutte le unità	Lo studente si allena a scrivere e a parlare in ambito economico.
Unità 0 di accoglienza	Didattica	Unità 0	L'insegnante può consolidare lessico e strutture grammaticali di base prima di introdurre alla lingua di settore.
Nuova sezione "Ámbito empresarial"	Didattica	In ogni unità	L'insegnante integra argomenti di cultura economica e tecnica commerciale nella lezione di lingua.
Ampliata e aggiornata la sezione di Economia e cultura	Didattica	Sezione B	L'insegnante ha materiali aggiornati sull'economia di tutti i paesi di lingua spagnola e del contesto mondiale, con nuove unità sulle istituzioni europee e l'economia globale.
Esercizi aumentati del 30% e rinnovati del 40%	Didattica	In tutte le unità	L'insegnante ha a disposizione una maggiore quantità e varietà di esercizi su materiali aggiornati.
Spiegazioni con attività integrate	Didattica	In tutte le unità della sez. A	Lo studente è stimolato a ragionare e quindi ad apprendere con maggiore consapevolezza.
Attività con etichette (ad es. lessico / <i>Dele</i> / di gruppo / ...)	Didattica	In tutte le unità della sez. A	L'insegnante riconosce a colpo d'occhio il tipo di attività; lo studente ritrova rapidamente il lessico da ripassare.

Innovazione	Tipo di innovazione	Dove si trova	Perché è necessaria
Più attività in gruppo e in coppie	Didattica	In tutte le unità	Lo studente impara a parlare e a interagire usando il lessico di indirizzo e sviluppa competenze chiave come comunicare, collaborare e partecipare.
Attività <i>Dele</i> aggiornate	Didattica	Esercizi integrati nelle unità	Lo studente si allena in modo costante alle certificazioni.
Compiti di realtà	Didattica	Pagina finale di ogni unità (sez. A: <i>En practica</i> ; sez. B: <i>Tarea final</i>)	Lo studente si avvicina al mondo del lavoro e mette in pratica quanto appreso nell'unità (anche in ottica di competenze e alternanza scuola/lavoro).
Documenti autentici attuali	Didattica	In tutte le unità della sez. A	Ad esempio, i modelli autentici di " <i>cheque bancario</i> " (assegno) e il " <i>recibo de transferencia bancaria</i> " (ricevuta del bonifico) a p.237 o il modulo di " <i>Atención al cliente</i> " per denunciare un servizio o prodotto inadeguato a p.199.
Curriculum vitae alla fine della sez. A	Didattica	Unità 11	L'insegnante può scegliere di affrontare l'unità sul Curriculum Vitae quando vuole (al 3° o 4° anno per l'alternanza scuola-lavoro oppure in 5°).
11 Video di lingua in situazioni reali 5 video di Economia Nuova App <i>Guarda!</i>	Didattica	Uno in ogni unità	L'insegnante veicola visivamente i contenuti e facilita l'apprendimento anche di argomenti altrimenti ostici (la borsa, le banche, ecc.). Tutti i video si possono vedere sullo smartphone con la nuova app <i>Guarda!</i>
Ascolti raddoppiati <i>49 audio vs 25 della prima edizione + nuove prove audio per la verifica orale (nella prima edizione non c'erano)</i>	Didattica	In tutte le unità e nelle Idee per insegnare	Lo studente si allena alla comprensione orale e l'insegnante può svolgere verifiche sull'ascolto.